

Airs Ecosais

Op. 34

Violoncello & Piano

Arr.: Bertrand Moren

Pablo de Sarasate

EMR 95699

Des milliers d'enregistrements disponibles sur
Thousands of recordings available on
Tausende Aufnahmen verfügbar unter



TÉLÉCHARGEMENT : UN CLIC, UNE IMPRESSION – À VOUS DE JOUER !

Achetez, imprimez et jouez vos partitions en toute simplicité.

DOWNLOADING: ONE CLICK, ONE PRINT – AND YOU'RE READY TO PLAY!

Buy, print and play your sheet music with ease.

DOWNLOAD: EIN KLICK, EIN AUSDRUCK – UND SCHON KANN'S LOSGEHEN!

Kaufen, drucken und spielen Sie Ihre Noten ganz einfach.

WWW.REIFT.CH



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Airs Écossais

Op. 34

Pablo de Sarasate (Arr.: Bertrand Moren)

Français:

Airs Écossais (Op. 34) de Pablo de Sarasate est une œuvre étincelante qui met en lumière l'admiration du célèbre virtuose espagnol pour les traditions musicales d'Europe du Nord. Composé en 1877, ce recueil rassemble plusieurs mélodies populaires écossaises que Sarasate transforme en véritables joyaux de virtuosité, mêlant la grâce des thèmes folkloriques à l'éclat d'une écriture brillante et raffinée. L'arrangement signé Bertrand Moren rend hommage à l'esprit original tout en offrant une esthétique sonore moderne, équilibrée et expressive. Fidèle au caractère vif, dansant et parfois nostalgique de la partition, il met en valeur la richesse mélodique et le charme typiquement « celtique » de ces airs. L'ensemble conserve l'élan naturel, la souplesse rythmique et la poésie qui font de cette pièce l'une des plus attachantes du répertoire inspiré des musiques traditionnelles.

English:

Airs Écossais (Op. 34) by Pablo de Sarasate is a sparkling work that reflects the famous Spanish virtuoso's admiration for the musical traditions of Northern Europe. Composed in 1877, it brings together several Scottish folk melodies, which Sarasate transforms into true virtuoso gems, combining the charm of the original themes with brilliant and refined writing. The arrangement by Bertrand Moren pays tribute to the original spirit while offering a modern, balanced, and expressive sonic aesthetic. Faithful to the lively, dance-like, and sometimes nostalgic character of the score, it highlights the melodic richness and the characteristic "Celtic" charm of these airs. The arrangement preserves the natural flow, rhythmic flexibility, and poetry that make this piece one of the most captivating in the repertoire inspired by traditional music.

Deutsch:

Airs Écossais (Op. 34) von Pablo de Sarasate ist ein funkelndes Werk, das die Bewunderung des berühmten spanischen Virtuosen für die Musiktraditionen Nordeuropas zum Ausdruck bringt. 1877 komponiert, versammelt dieses Werk mehrere schottische Volksmelodien, die Sarasate in wahre Virtuosenstücke verwandelt, indem er die Anmut der folkloristischen Themen mit brillanter und raffinierter Schreibweise verbindet. Die Bearbeitung von Bertrand Moren ehrt den ursprünglichen Geist und bietet gleichzeitig eine moderne, ausgewogene und ausdrucksstarke Klangästhetik. Treu dem lebhaften, tänzerischen und manchmal nostalgischen Charakter der Partitur, hebt sie den melodischen Reichtum und den typischen „keltischen“ Charme dieser Melodien hervor. Das Arrangement bewahrt die natürliche Dynamik, rhythmische Flexibilität und Poesie, die dieses Werk zu einem der liebenswertesten des vom Volkslied inspirierten Repertoires machen.



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch


Photocopying
is illegal!

Airs Ecosais

Op. 34

Pablo de Sarasate

Arr.: Bertrand Moren

Andante

Violoncello

Piano



Musical score for Violoncello and Piano, measures 1-24. The score is in 3/4 time and B-flat major. The tempo is Andante. The piece begins with a forte (f) dynamic. The Violoncello part features a melodic line with triplets and slurs. The Piano part provides harmonic support with chords and a bass line. The score is divided into four systems, each with a measure number (1, 8, 16, 24) at the beginning. Dynamics include forte (f), piano (p), and accents.

EMR 95699

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

32 **A** Grazioso non troppo vivo

rall.

Musical score for section A, measures 32-35. The bass line features a continuous eighth-note pattern with triplets. The piano accompaniment consists of block chords in the right hand and single notes in the left hand.

36 **B** a tempo*élégant*

Musical score for section B, measures 36-40. The bass line includes a trill (*tr*) and a triplet. The piano accompaniment features block chords in the right hand and single notes in the left hand.

41

Musical score for section B, measures 41-44. The bass line includes a trill (*tr*) and triplets. The piano accompaniment features block chords in the right hand and single notes in the left hand.

45

Musical score for section B, measures 45-48. The bass line features a sixteenth-note pattern. The piano accompaniment features block chords in the right hand and single notes in the left hand.

49

Musical score for section B, measures 49-52. The bass line includes a triplet and a piano (*p*) dynamic marking. The piano accompaniment features block chords in the right hand and single notes in the left hand.

53

Musical score for measures 53-55. The system consists of a bass line and a grand staff (treble and bass clefs). The bass line features a continuous eighth-note pattern with a *mf* dynamic. The grand staff provides harmonic accompaniment with chords and some melodic fragments, also marked *mf*.

56 **C**

Musical score for measures 56-59. Measure 56 is marked with a **C** in a box. The bass line includes triplets and dynamic markings *ff*, *p*, *ff*, and *p ff*. The grand staff features chords and melodic lines, with *ff* dynamics in the treble clef.

60

Musical score for measures 60-63. The bass line contains triplets and is marked *ff*. The grand staff provides harmonic support with chords, also marked *ff*.

64 **D**

Musical score for measures 64-66. Measure 64 is marked with a **D** in a box. The bass line has a steady eighth-note pattern marked *p*. The grand staff features chords and melodic lines, also marked *p*.

67

Musical score for measures 67-70. The bass line includes triplets and is marked *ff*. The grand staff features chords and melodic lines, also marked *ff*.

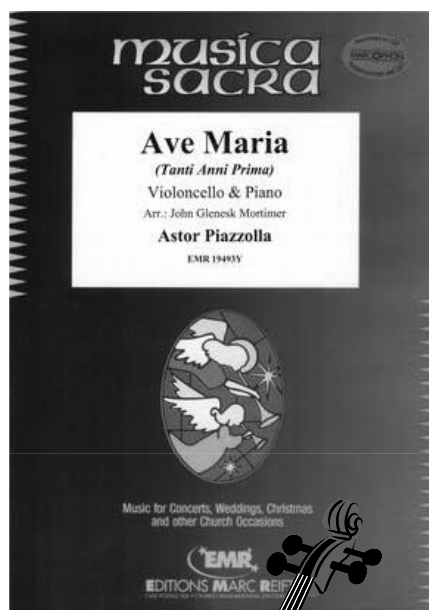
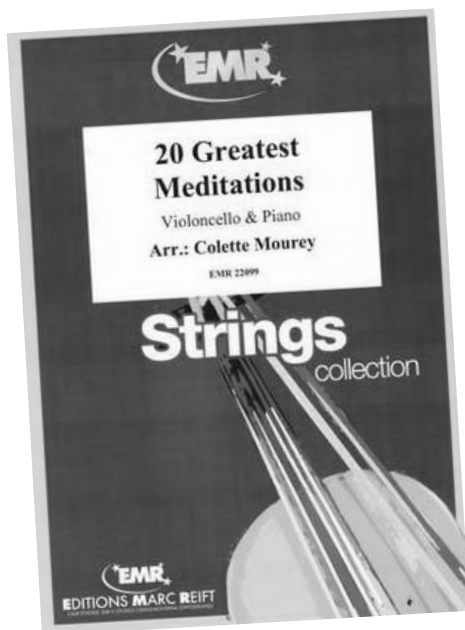
E Più presto

F Cadenza

poco rall.

Andante, Molto Cantabile

Collection Violoncello



Discover all our scores for Violoncello

Entdecken Sie alle unsere Noten für Cello

Découvrez toutes nos partitions pour Violoncelle

**SCAN
ME >**



Use the filters to refine your search and find for example the style of your choice!

Nutzen Sie die Filter, um Ihre Suche zu verfeinern und zum Beispiel den Stil Ihrer Wahl zu finden!

Utilisez les filtres pour affiner votre recherche et trouver par exemple le style de votre choix!